

Angaben der Mitgliedstaaten zu staatlichen Beihilfen gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006 der Kommission über die Anwendung der Artikel 87 und 88 des EG-Vertrags auf staatliche Beihilfen an kleine und mittlere in der Erzeugung von landwirtschaftlichen Erzeugnissen tätige Unternehmen und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 70/2001

(2012/C 207/02)

Beihilfe Nr.: SA.33972 (11/XA)

Mitgliedstaat: Irland

Region: Ireland

Bezeichnung der Beihilferegulierung bzw. bei Einzelbeihilfen
Name des begünstigten Unternehmens: Stamp Duty Relief for Young Trained Farmers

Rechtsgrundlage: Stamp Duties Consolidation Act, 1999

Voraussichtliche jährliche Kosten der Regulierung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe: Gesamtes nach der Regulierung vorgesehenes Jahresbudget: 25 EUR (in Mio.)

Beihilfehöchstintensität: 100 %

Inkrafttreten der Regulierung: —

Laufzeit der Regulierung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe: 11. April 2012-31. Dezember 2013

Zweck der Beihilfe: Flurbereinigung (Artikel 13 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)

Betroffene Wirtschaftssektoren: Land- und Forstwirtschaft, Fischerei

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:

Department of Agriculture, Food and the Marine
 Agriculture House
 Kildare Street
 Dublin 2
 IRELAND

Internetadresse:

<http://www.revenue.ie/en/tax/stamp-duty/leaflets/index.html>
<http://www.revenue.ie/en/tax/stamp-duty/leaflets/sd2b.pdf>

Sonstige Auskünfte: —

Beihilfe Nr.: SA.33973 (11/XA)

Mitgliedstaat: Irland

Region: Ireland

Bezeichnung der Beihilferegulierung bzw. bei Einzelbeihilfen
Name des begünstigten Unternehmens: Annual Grant paid to the Federation of Irish Beekeepers Associations (FIBKA)

Rechtsgrundlage: Department of Finance Sanction 06/089

Voraussichtliche jährliche Kosten der Regulierung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe: Gesamtes nach der Regulierung vorgesehenes Jahresbudget: 0,01 EUR (in Mio.)

Beihilfehöchstintensität: 100 %

Inkrafttreten der Regulierung: —

Laufzeit der Regulierung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe: 11. April 2012-31. Dezember 2013

Zweck der Beihilfe: Bereitstellung technischer Hilfe (Artikel 15 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)

Betroffene Wirtschaftssektoren: Land- und Forstwirtschaft, Fischerei

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:

Department of Agriculture, Fisheries and Food
 Agriculture House
 Kildare Street
 Dublin 2
 IRELAND

Internetadresse:

<http://www.agriculture.gov.ie/farmingsectors/beekeepinghoney/>

Sonstige Auskünfte: —

Beihilfe Nr.: SA.34270 (12/XA)

Mitgliedstaat: Spanien

Region: Aragon

Bezeichnung der Beihilferegulierung bzw. bei Einzelbeihilfen
Name des begünstigten Unternehmens: Uso eficiente de la energía y aprovechamiento de energías renovables

Rechtsgrundlage: Orden de 14 de diciembre del Departamento de Economía y Empleo, por la que se aprueban las bases reguladoras y se convocan para el ejercicio 2011, subvenciones para el uso eficiente de la energía y aprovechamiento de energías renovables.

Voraussichtliche jährliche Kosten der Regulierung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe: Gesamtes nach der Regulierung vorgesehenes Jahresbudget: 7,60 EUR (in Mio.)

Beihilfehöchstintensität: 40 %

Inkrafttreten der Regulierung: —

Laufzeit der Regelung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe:
25. April 2012-30. Juni 2012

Zweck der Beihilfe: Investitionen in landwirtschaftliche Betriebe (Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)

Betroffene Wirtschaftssektoren: Landwirtschaft, Jagd und damit verbundene Tätigkeiten

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:

Gobierno de Aragón, Consejero de Economía y Hacienda
Edificio Pignatelli
Pº María Agustín, 36
50071 Zaragoza
ESPAÑA

Internetadresse:

<http://www.boa.aragon.es/cgi-bin/EBOA/BRSCGI?CMD=VEROBJ&MLKOB=636257525045>

Sonstige Auskünfte: —

Beihilfe Nr.: SA.34319 (12/XA)

Mitgliedstaat: Niederlande

Region: Noord-Overijssel

**Bezeichnung der Beihilferegelung bzw. bei Einzelbeihilfen
Name des begünstigten Unternehmens:** Stimuleringsregeling
Kampereiland e.o.

Rechtsgrundlage:

Kadernotitie Stimuleringsregeling

(Raadsbesluit gemeente Kampen 2 februari 2006)

(AvA-besluit Kampereiland Vastgoed N.V. 27 mei 2010)

(<http://www.destadserven.nl/>)

Voraussichtliche jährliche Kosten der Regelung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe: Gesamtes nach der Regelung vorgesehene Jahresbudget: 0,28 EUR (in Mio.)

Beihilfehöchstintensität: 100 %

Inkrafttreten der Regelung: —

Laufzeit der Regelung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe:
6. April 2012-30. November 2014

Zweck der Beihilfe: Bereitstellung technischer Hilfe (Artikel 15 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006), Erhaltung von Kulturlandschaften und Gebäuden (Artikel 5 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006), Investitionen in landwirtschaftliche Betriebe (Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)

Betroffene Wirtschaftssektoren: Land- und Forstwirtschaft, Fischerei

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:

Kampereiland Vastgoed N.V.
Koormarkt 26
8261 JX Kampen
NEDERLAND

Internetadresse:

http://www.destadserven.nl/images/stories/3638_Stimuleringsmodel_Stadserven_Stadserven.pdf

Sonstige Auskünfte: —

Beihilfe Nr.: SA.34772 (12/XA)

Mitgliedstaat: Slowakei

Region: Bratislavský, Západné Slovensko, Stredné Slovensko, Východné Slovensko

**Bezeichnung der Beihilferegelung bzw. bei Einzelbeihilfen
Name des begünstigten Unternehmens:** Schéma štátnej pomoci na platby poistného v znení dodatku č. 3

Rechtsgrundlage:

§ 10 a príslušné ustanovenia nariadenia vlády SR č. 319/2011 Z. z. z 28. septembra 2011 o podpore podnikania v pôdohospodárstve a rozvoji vidieka upravujúce poskytovanie pomoci podľa tejto schémy,
zákon č. 19/2002 Z. z.,
zákon č. 523/2004 Z. z.
zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci
zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
zákon č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní
zákon č. 105/1990 Zb.
zákon č. 181/1995 Z. z.
zákon č. 111/1990 Zb

Voraussichtliche jährliche Kosten der Regelung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe: Gesamtes nach der Regelung vorgesehene Jahresbudget: 2 EUR (in Mio.)

Beihilfehöchstintensität: 50 %

Inkrafttreten der Regelung: —

Laufzeit der Regelung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe:
28. Juni 2012-31. Dezember 2013

Zweck der Beihilfe: Versicherungsprämien (Artikel 12 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)

Betroffene Wirtschaftssektoren: Landwirtschaft, Jagd und damit verbundene Tätigkeiten

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:

Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
Dobrovičova 12
812 66 Bratislava
SLOVENSKO/SLOVAKIA

Internetadresse:

<http://www.mpsr.sk/sk/index.php?navID=161>

Sonstige Auskünfte: —

Beihilfe Nr.: SA.34797 (12/XA)

Mitgliedstaat: Belgien

Region: Vlaams Gewest

Bezeichnung der Beihilferegelung bzw. bei Einzelbeihilfen

Name des begünstigten Unternehmens: Subsidie aan Vlaamse Bedrijfspluimvee- en Konijnenhouders vzw

Rechtsgrundlage: Ministerieel besluit houdende de facultatieve subsidie aan de Vlaamse Bedrijfspluimvee- en Konijnenhouders vzw

Voraussichtliche jährliche Kosten der Regelung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe:

Gesamtes nach der Regelung vorgesehenes Jahresbudget: 0,03 EUR (in Mio.)

Beihilfeshöchstintensität: 100 %

Inkrafttreten der Regelung: —

Laufzeit der Regelung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe:

20. Juni 2012-31. Dezember 2012

Zweck der Beihilfe: Bereitstellung technischer Hilfe (Artikel 15 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)

Betroffene Wirtschaftssektoren: Landwirtschaft, Jagd und damit verbundene Tätigkeiten

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:

Departement Landbouw en Visserij
Duurzame Landbouwontwikkeling
Ellips 6e verdieping
Koning Albert II-laan 35, bus 40
1030 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Internetadresse:

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=134>

Sonstige Auskünfte: —

Beihilfe Nr.: SA.34840 (12/XA)

Mitgliedstaat: Spanien

Region: Comunidad Valenciana

Bezeichnung der Beihilferegelung bzw. bei Einzelbeihilfen

Name des begünstigten Unternehmens: Prestación servicios a PYMES para la realización del Plan de control de calidad de producción láctea en la Comunitat Valenciana.

Rechtsgrundlage: Resolución de 2012, de la Cosellera de Agricultura, Pesca, Alimentación y Agua por la que se concede una subvención nominativa al Centro de Apoyo Tecnológico Lácteo (CEATEL)

Voraussichtliche jährliche Kosten der Regelung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe:

Gesamtes nach der Regelung vorgesehenes Jahresbudget: 0,02 EUR (in Mio.)

Beihilfeshöchstintensität: 100 %

Inkrafttreten der Regelung: —

Laufzeit der Regelung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe:

31. Mai 2012-31. Dezember 2012

Zweck der Beihilfe: Erzeugung von landwirtschaftlichen Erzeugnissen hoher Qualität (Art. 14 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006), Bereitstellung technischer Hilfe (Artikel 15 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006), Tierhaltungssektor (Artikel 16 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)

Betroffene Wirtschaftssektoren: Haltung von Milchkühen, Haltung von Schafen und Ziegen

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:

Dir. Gral. Prod. Agraria y Ganaderia Conselleria Agricultura, Pesca, Alim. y Agua
C/ Amadeo de Saboya, 2
46010 Valencia
ESPAÑA

Internetadresse:

http://www.agricultura.gva.es/web/c/document_library/get_file?uuid=adc20f42-0e6b-47b4-b0b6-9ba95ed27ce4&groupId=16

Sonstige Auskünfte: —

Beihilfe Nr.: SA.34919 (12/XA)

Mitgliedstaat: Portugal

Region: Continente

Bezeichnung der Beihilferegelung bzw. bei Einzelbeihilfen

Name des begünstigten Unternehmens: Isenção ou diferimento do pagamento da contribuição social por parte dos agricultores ou de empresas agrícolas

Rechtsgrundlage: Resolução do Conselho de Ministros n.º 37/2012

Voraussichtliche jährliche Kosten der Regelung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe: Gesamtes nach der Regelung vorgesehene Jahresbudget: 6 EUR (in Mio.)

Beihilfehöchstintensität: 3 %

Inkrafttreten der Regelung: —

Laufzeit der Regelung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe: 29. Juni 2012-31. Dezember 2013

Zweck der Beihilfe: Widrige Witterungsverhältnisse (Artikel 11 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)

Betroffene Wirtschaftssektoren: Landwirtschaft, Jagd und damit verbundene Tätigkeiten

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:

Instituto da Segurança Social, I.P.
Rua Rosa Araújo 43.º
1250-194 Lisboa
PORTUGAL

Internetadresse:

<http://dre.pt/pdf1sdip/2012/05/10601/0000200003.pdf>

Sonstige Auskünfte: —

Beihilfe Nr.: SA.34936 (12/XA)

Mitgliedstaat: Italien

Region: Friuli-Venezia Giulia

Bezeichnung der Beihilferegelung bzw. bei Einzelbeihilfen
Name des begünstigten Unternehmens: Modifiche al regolamento recante criteri e modalità applicabili nella concessione

degli aiuti alle imprese per investimenti inerenti la produzione primaria, erogabili ai sensi della legge regionale 20 novembre 1982, n. 80

Rechtsgrundlage: Delibera di Giunta regionale n. 619 del 13 aprile 2012

Voraussichtliche jährliche Kosten der Regelung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe: Gesamtes nach der Regelung vorgesehene Jahresbudget: 1 EUR (in Mio.)

Beihilfehöchstintensität: 60 %

Inkrafttreten der Regelung: —

Laufzeit der Regelung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe: 15. Juni 2012-31. Dezember 2013

Zweck der Beihilfe: Investitionen in landwirtschaftliche Betriebe (Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006)

Betroffene Wirtschaftssektoren: Landwirtschaft, Jagd und damit verbundene Tätigkeiten

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde:

Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia
Direzione centrale risorse rurali, agroalimentari e forestali
Servizio investimenti aziendali e sviluppo agricolo
Via Sabbadini 31
33100 Udine UD
ITALIA

Internetadresse:

http://www.regione.fvg.it/asp/delibereInternet/asp/intemet/layout2008_2.asp?pag=1&num=619&tx_dataDel=&key=&uf=&btnCerca=vai

Sonstige Auskünfte: —